АННОТАЦИЯ

диссертации на соискание степени доктора философии (PhD)
по образовательной программе «8D01704 – Русский язык и литература»
Әден Жансаи Шүкірқызы
«Формирование билингвальной личности учащихся казахстанских школ: антропологический аспект»

Общая характеристика работы. В многонациональном Казахстане билингвизм является широко распространенным явлением. Билингвизм — это свободное владение двумя языками**,** в данном случае родным и русским. Эффективность формирования билингвальной личности школьников зависит от качества преподавания русского языка в школе, особенно в начальных классах, где закладываются основы билингвизма.

В диссертации апробирована разработанная ее автором методика формирования билингвальной личности учащихся казахстанских школ с учетом антропологического аспекта. Исследование выполнено в междисциплинарном формате, с привлечением положений и выводов языкознания, культурологии, лингвокультурологии, психологии, педагогики, дидактики, методики преподавания русского языка.

Актуальность темы исследования. Методика преподавания русского языка постоянно совершенствуется, но, несмотря на это, остро стоит проблема формирования билингвальной личности, способной ориентироваться в глобальной социокультурной ситуации.

В основе методики преподавания русского языка лежит принцип его изучения как системы знаков. Внимание учащихся в основном фиксируется на грамматической стороне русского языка, при этом недостаточно используется используется потенциал взаимосвязанного обучения казахского и русского языка. Следует активизировать работу по развитию коммуникативно-культурологических подходов к изучению русского языка в начальной школе. Важно разрабатывать методические приемы, способствующие развитию языковых, речевых, коммуникативных умений и навыков учащихся начальных классов.

Проблемы формирования билингвальной личности определяют выбор инновационных подходов к преподаванию русского как второго языка. Кроме того, актуально решение проблемы теоретического обоснования методики формирования билингвальной личности на основе коммуникативного и лингвокультурологического подходов. Учитывая сокращение языковой среды**,** ранее способствовавшей успешному обучению русскому языку. Это обстоятельство подсказывает, что необходимо выдвинуть на первый план развитие коммуникативных умений учащихся.

Формирование билингвальной личности школьника осуществляется в неблагоприятных условиях. Отечественная методическая наука недостаточно изучает психологические, педагогические, дидактические, лингводидактические условия формирования билингвальной личности

учащихся. Использования учебников не обеспечивает полноценного билингвального развития школьников.

Отсутствует соответствующая методическая база (учебные пособия, хрестоматии, словари, упражнения) для применения в учебном процессе. Учителя русского языка вынуждены самостоятельно решать вопросы, связанные с этой проблемой. Процесс формирования билингвальной личности школьника во многом носит стихийный характер.

Существующая практика изучения русского языка в начальной школе характеризуется повышенным вниманием к теоретическим сведениям, слабо связанным с развитием устной речи учащихся. Решение этой проблемы необходимо для успешного формирования билингвальной личности младшего школьника. Процесс развития коммуникативно-лингвокультурологических навыков учащихся начальных классов должен основываться на гармоничном сочетании теоретических знаний о языке с их практическим применением. Важно подчинить теоретические аспекты задачи формирования билингвальной личности школьника.

Следует отказаться от ориентации на усвоение учащимися избыточных теоретических представлений о русском языке. Необходимо разрабатывать методические подходы, обеспечивающие успешное применение школьниками русского языка в разнообразных речевых ситуациях, характерных для повседневного общения.

Требуется разработка комплексной системы формирования билингвальной личности школьника в условиях поликультурного казахстанского общества. Назрела необходимость создания новых программ и методического обеспечения обучения русскому языку, направленных на развитие билингвальной личности младшего школьника, свободно владеющей коммуникативными и лингвокультурологическими компетенциями, необходимыми для общения в различных жизненных ситуациях. Следует определить ключевые элементы соответствующей технологии, ее методы, методические приемы и средства формирования коммуникативной и лингвокультурологической компетенций школьника. Все вышесказанное подтверждает несомненную **актуальность** темы исследования.

Объект исследования – билингвизм, билингвальная личность, языковая личность, лингводидактика, методика развития речи, формирование коммуникативных умений и навыков.

Предмет исследования – методы и способы формирования билингвальной личности учащихся казахстанских школ.

Цель исследования – разработка методической системы формирования билингвальной личности учащихся казахстанских школ.

В нашем диссертационном исследовании выдвигается следующая гипотеза: методика формирования билингвальной личности младшего школьника будет эффективной, если:

- будут охарактеризованы и обобщены общественно-педагогические условия, научно-теоретические и научно-методические основы, а также

разработаны структурно-содержательные элементы формирования билингвальной личности;

- будет подробно разработана система формирования билингвальной личности, основанная на дидактических, лингвистических, лингвокультурологических и культуроведческих принципах;
- будет реализован принцип систематического вовлечения учащихся в активную иноязычную речевую деятельность с учетом представления о неродном языке как форме отражения иных социально-культурных реалий;
- реализация разработанной методической системы формирования билингвальной личности младшего школьника будет осуществляться посредством создания учебно-речевых ситуаций, диалогов, а также применения продуктивных методов и приемов обучения русскому языку.

С целью достижения вышеуказанной цели и верификации рабочей гипотезы диссертационного исследования решались следующие задачи:

1. В ходе анализа лингвистической, педагогической, психологической и методической литературы определить степень изученности заявленной научной проблемы, выявить подходы современной лингводидактики к формированию билингвальной личности;
2. Проанализировать реальное состояние формирования речевых компетенций, изучить основополагающие документы, школьную программу, учебники, календарно-тематическое и поурочное планирование по русскому языку для учащихся начальных классов с целью определения возможностей последовательного развития билингвальной личности;
3. Определить оптимальный объем и содержание понятий «языковая личность», «билингвизм», «билингвальная личность» применительно к средней школе, а также выработать критерии ее сформированности;
4. Разработать и отобрать наиболее эффективный учебный материал, ориентированный на формирование билингвальной личности учащихся начальных классов;
5. Разработать и экспериментально подтвердить методическую технологию формирования билингвальной личности младших школьников (включающую принципы, методы, методические приемы, средства обучения, систему упражнений, развивающих мышление и речь, и т. д.) в процессе обучения русскому языку.

Научная новизна исследования заключается в следующем:

1. Разработана, теоретически обоснована и апробирована научно-методическая система формирования билингвальной личности младших школьников.
2. Сформировано содержание экспериментального обучения русскому языку, основанное на коммуникативных, методических и лингвокультурологических принципах.
3. В ходе реализации исследования апробирована научно-методическая система формирования билингвальной личности младших школьников.

4. Разработаны рекомендации по организации и совершенствованию учебно-познавательной деятельности учащихся.

5. Определены, охарактеризованы и систематизированы соответствующие методы, средства и приемы формирования навыков билингвальной личности младшего школьника.

6. Разработаны и обоснованы критерии и методические требования к формированию коммуникативных и лингвокультурологических умений билингвальной личности младшего школьника.

Основные положения, выносимые на защиту:

1. Методическая система формирования билингвальной личности младшего школьника разработана для последовательной социализации языковой личности. Эта система создает благоприятные условия для органичного вхождения младшего школьника в неродные языки и культуры. Основу методической системы формирования билингвальной личности младшего школьника составляет междисциплинарная связь языкознания, психолингвистики, лингвокультурологии, психологии, педагогики, методики.

2. Модель формирования билингвальной личности младшего школьника, разработанная после выявления реального состояния речевых компетенций учащихся и определения возможностей для последовательного развития билингвальных компетенций, представляет собой последовательный и поэтапный процесс овладения родным языком и культурой наряду с параллельным освоением русского языка как системы (для которой характерны фонетические, лексические и грамматические особенности) и культуры (с ее концептуальной сферой и языковой картиной мира).

3. Формирование билингвальной личности младшего школьника осуществляется с учетом оптимального объема и содержания понятий «языковая личность», «билингвизм», «билингвальная личность» и выявления критериев ее сформированности.

4. Разработка и отбор эффективного учебного материала, ориентированного на формирование билингвальной личности школьников начальных классов, осуществляются на основе технологизации обучения, во взаимосвязи эвристического, деятельностного, личностно ориентированного и коммуникативно-лингвокультурологического подходов в ходе обучения русскому языку.

5. Результативность формирования билингвальной личности младшего школьника обеспечивается системой, включающей организационно-педагогические и методические условия (принципы, методы, методические приемы, способы, средства обучения, разработку и апробацию программы формирующего эксперимента, учебных вопросов, упражнений и заданий коммуникативно-лингвокультурологической направленности), а также своевременным выявлением уровня сформированности билингвальных компетенций учащихся.

Методологическую основу диссертации составили труды Ю.Н. Караулова, Г.И. Богина, Е.М. Верещагина, Э.Д. Сулейменовой, Г.Н. Хасанова, У.М. Бахтикиреевой, В.В. Красных, В.П. Синячкина, М.В. Тлостановой и др.

Необходима также опора на достижения психологической науки (Ж. Пиаже, Л.С. Выготский, А.Н. Леонтьев, В.В. Давыдов и др.), успешно изучающей проблемы развития мышления и речи учащихся. Психолингвистический подход к формированию билингвальной личности (Н.А. Алмаев, В.П. Белянин, А.Н. Воронин, А.А. Залевская, Н.Д. Павлова, В.А. Пищальникова, Т.Н. Ушакова, Р.М. Фрумкина и др.) учитывает соотношение структур речемыслительной деятельности, которая осуществляется на двух языках.

Необходимо учитывать посвященные вопросам формирования и развития билингвальной личности учащихся исследования методистов К.З. Закирьянова, Р.Г. Давлетбаевой, Е.А. Хамраевой, А.В. Камалетдиновой, В.В. Красных, И.А. Киреевой, Л.П. Клобуковой, Т.И. Кобяковой, Л.В. Меос, Ю.И. Трофимовой и др. Антропологический подход так же был учтен через труды Фишмана Дж. А., Бурдье П., Хаймса Д., Бломмаерта Я., Эдвардса Дж., Ирвина Дж., & Гала С., Сильверстайна М., Уорфа Б.Л., Сепира Э.

Теоретическая значимость исследования заключается в разработке методической системы формирования билингвальной личности на основе деятельностного подхода. Выявлены принципы обучения русскому языку в начальной школе Казахстана, обоснованы условия и факторы эффективного формирования билингвальной личности, а также методические подходы к развитию коммуникативных и лингвокультурологических компетенций учащихся.

Практическая значимость исследования заключается в том, что разработанная и апробированная в ходе педагогического эксперимента методическая система формирования билингвальной личности младшего школьника может быть эффективно применена на уроках русского языка в начальных классах. Результаты, выводы и полученные данные исследования могут быть использованы при разработке программ по методике преподавания русского языка в начальной школе, а также при составлении элективных методических дисциплин в вузах.

Апробация полученных результатов. Материалы и результаты нашего исследования нашли отражение в 8 публикациях. 1 статья опубликована в международном издании, входящем в базу данных Scopus, 4 статьи в журналах из списка, рекомендованного Комитетом по обеспечению качества в сфере науки и высшего образования Министерства науки и высшего образования Республики Казахстан, 3 статьи в сборниках материалов международной конференции. Кроме того, апробация разработанной в диссертационной работе методической системы успешно прошла в процессе проведения экспериментального обучения, а также чтения элективного курса «Теория и методика формирования билингвальной личности учащихся казахстанских школ: антропологический аспект».

Структура диссертации: диссертационная работа состоит из введения, трех разделов, заключения, списка использованной литературы и приложений.